

# Konzeptionelle Mündlichkeit vs. konzeptionelle Schriftlichkeit

- **Zwei Dimensionen von Mündlichkeit und Schriftlichkeit:**
  - „Medium“
  - „Konzeption“

(vgl. Koch/Oesterreicher 1986)

Universität zu Köln



# Medium

- **Das Medium bezeichnet eine dichotome Dimension:**
  - phonische Dimension
  - grafische Dimension

(vgl. Kniffka/Siebert-Ott 2007, <sup>2</sup>2009, 18)

Universität zu Köln



# Konzeption

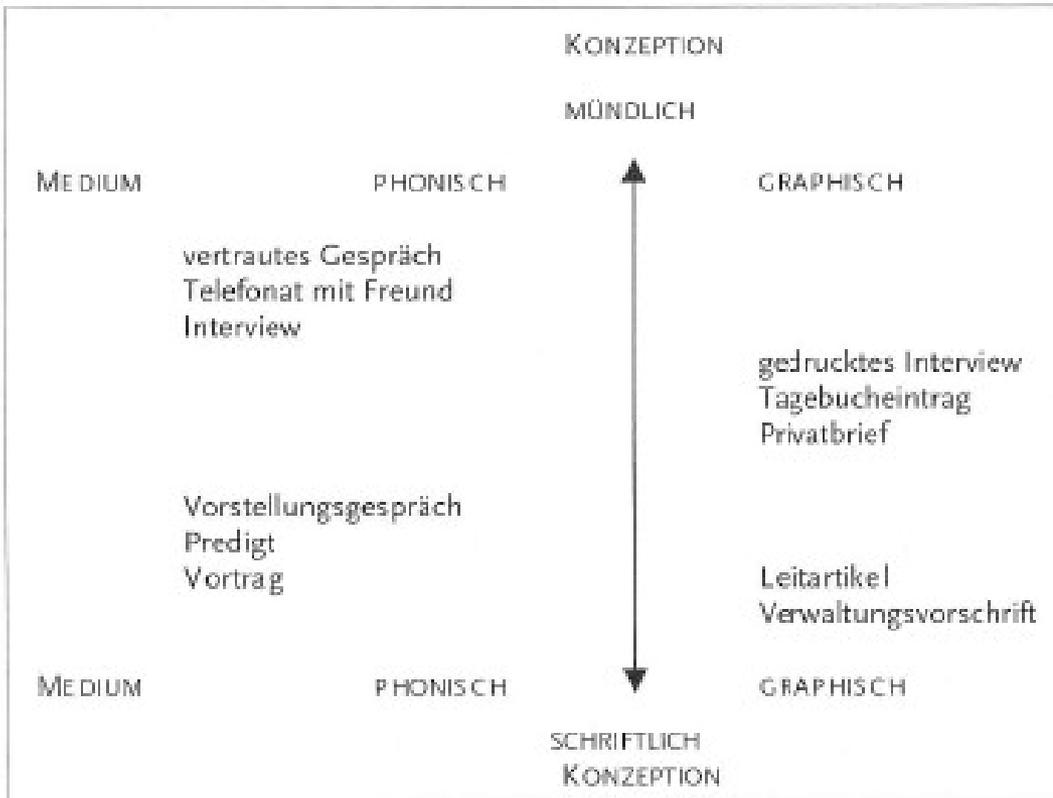
- **Konzeption bezeichnet hingegen ein Kontinuum:**
  - d.h. Texte oder Äußerungen sind mehr oder weniger konzeptionell mündlich oder schriftlich.

(vgl. Kniffka/Siebert-Ott 2007, <sup>2</sup>2009, 18)

Universität zu Köln



# Die Dimensionen von Schriftlichkeit und Mündlichkeit



(vgl. Günther 1997, 66)





# Präferenzen in konzeptioneller Mündlichkeit / Schriftlichkeit

(vgl. Günther 1997, 67)



# Cummins' Model of Academic Language (1983)

**BICS**  
Basic Interpersonal  
Communication Skills

- A.
- Art, music, physical education
  - Following simple directions
  - Face-to-face discussions

**Context-Embedded**  
(Many Clues)

- B.
- Demonstrations
  - Audio-visual assisted lesson
  - Science experiments
  - Social studies projects

**Cognitively Undemanding**  
(Easy)

- C.
- Phone conversations
  - Notes on refrigerator
  - Written directions

**Context-Reduced**  
(Few Clues)

- D.
- Reading a textbook
  - Explaining new, abstract concepts
  - Lecturing with few illustrations
  - Math concepts and applications

**Cognitively Demanding**  
(Difficult)

**CALP**  
Cognitive Academic  
Language Proficiency



(vgl. Cummins, J. 1983)

Universität zu Köln

# Quellenverzeichnis

**Cummins, Jim** (1983): The role of primary language development in promoting educational success for language minority students. In: Cummins, Jim (Hg.): Schooling and language minority students. A theoretical framework. 5. pr. Los Angeles, Calif: Evaluation Dissemination and Assessment Center Calif. State Univ., S. 3–49.

**Günther, H.** (1997): Mündlichkeit und Schriftlichkeit. In: Balhorn, Heiko; Niemann, Heide (Hg.): Sprachen werden Schrift. Mündlichkeit - Schriftlichkeit - Mehrsprachigkeit. Lengwil am Bodensee: Libelle (LibelleLesen und Schreiben, 7), S. 64–73.

**Kniffka, Gabriele; Siebert-Ott, Gesa** (2009): Deutsch als Zweitsprache. Lehren und Lernen. 2., durchges. Aufl. Paderborn: Schöningh (StandardWissen Lehramt, 2891).

**Koch, P.; Oesterreicher W.** (1986): Sprache der Nähe -- Sprache der Distanz. Mündlichkeit und Schriftlichkeit im Spannungsfeld von Sprachtheorie und Sprachgeschichte. In: Romanistisches Jahrbuch 1986, S. 15–43.

